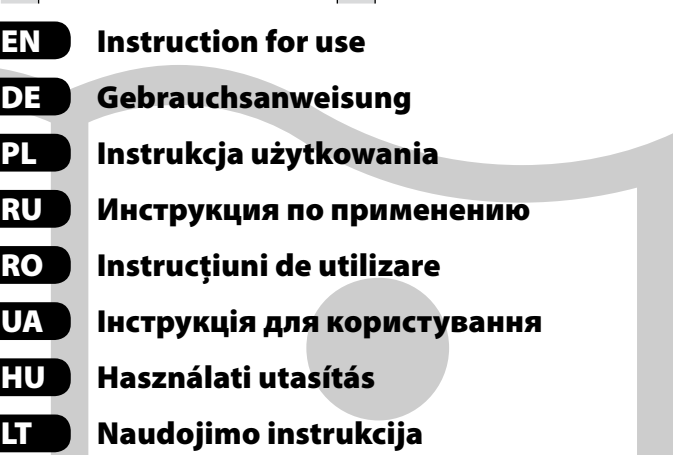




.....

Produkt/pacis: Reakwione ochrone. Szczegolowa charakterystyka produktu podano na rawpol.com

Przeznaczenie: Produkt ten jest srodkiem ochrony indywidualnej majacym chronic uzytkownikow przed zagrozeniami zgodnie z normami, ktore spelnia. Zrecznosc wedlug EN ISO 21420:2020 – poziom skutecznosci (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony zostal uzyskany na podstawie badaw przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, ktorych dotycz (warunki te niekoniecznie odzwierciedlaja rzeczywiste warunki w miejscu pracy). Produkt zapewnia ochronę przed wyz. wymienionymi zagrozeniami i jest przeznaczony do uzytku w srodowiskach, w ktorych one wystepuja. Zawsze nalezy przeprowadzic ocene zagrozen w danym srodowisku i pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrozeniami wystepujacymi w tym srodowisku oraz w celu oceny jakie dodatkowe SOI nalezy stosowac wraz z rekawicami w celu zapewnienia optymalnego poziomu ochrony.

Legend of the sample labeling: [A] - commodity code, [B] - size, [C] - The number of standard and a pictogram

Objaśnienie użytych symboli: CODE – kod towarów i produktu, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępne zakresy rozmiarów, COLOURS – dostępne zakresy kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy, ⁽¹⁰⁷⁾ – nazwa partii, ⁽¹⁰⁸⁾ – data produkcji, ⁽¹⁰⁹⁾ (REIS) – znak identyfikacyjny producenta, ⁽¹¹⁰⁾ – linia produktu, ⁽¹¹¹⁾ – zapaśnik się z instrukcją użytkowania, ⁽¹¹²⁾ – instrukcja online, ⁽¹¹³⁾ – znak zgodności, ⁽¹¹⁴⁾ – znak zgodności Unii Europejskiej, ⁽¹¹⁵⁾ – znak zgodności Ukrainy, ⁽¹¹⁶⁾ – znak zgodności Wielkiej Brytanii

⁽¹¹⁷⁾ – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2401 z dnia 17. listopada 2015 r. Zgodnie z tym rozporządzeniem Parlament Europejski i Rada (UE) 2015/2401 z dnia 17. listopada 2015 r. ustalili, że nie ma konieczności umieszczenia na wyrobie. Opis opakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby istniał istotny czynnik, który spowodowałby, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjawiające się na opakowaniu nie są wymagane.

Reinigung, Wartung und Desinfektion: Es wird empfohlen, dass Sie reinigen mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel (weiche Pinsel, feuchtes Tuch oder durch Schütteln etc.). Schutzhandschuhe nicht waschen und keine

Дата производства находится на сводной упаковке или на продукте. Дата представлена вместе с номером партии, напр. **290120251234**; объяснение: третья и четвертая цифра идентифицируют месяц, а очередные

четыре цифры – год производства. Остальные цифры вместе с вышеуказанными идентифицируют номер партии.

Доступ к декларациям соответствия ЕС можно получить на support.rawpol.com.

В случае потери актуальности инструкции в результате изменений в законодательстве либо воздействия других факторов, необходимо скачать новую версию. Актуальные версии инструкций доступны на веб-страницах rawpol.com или support.rawpol.com.
Настоящая инструкция обозначена версией v.A.C2NP1.117, где A.C2NP1 указывает идентификатор группы товаров и 117 – очередной номер версии. Если знаки описаны в инструкции не то же самое как указанные на товаре или на упаковке, это означает, что у вас сможеет быть инструкция к другой партии или другому товару. Если инструкция неточная / неправильная к обладаемой партии товара, необходимо обязательно приобрести текущую/ правильную инструкцию и ознакомиться с его содержанием. **Не пытайтесь работать, не зная текущей / правильной инструкции использования!**

НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ МОЖЕТ МНОГОКРАТНО КОПИРОВАТЬСЯ С ЦЕЛЮ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ЕЕ СОДЕРЖАНИЕМ ВСЕХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПРОДУКТА.

В случае каких-либо сомнений следует связаться со специалистом по вопросам безопасности труда, производителем либо уполномоченным представителем производителя для их выяснения.

Легенда о образце маркировки: [A] – товарный код, [B] – размер, [C] – Номер нормы и пиктограмма, обозначающая категорию угрозы (EN388 – механическая угроза), [D] – знак соответствия, [E] – перед использованием ознакомиться с инструкцией, [F] – идентификационный знак производителя, [G] – Уровни эффективности – EN388: 2 – Стойкость к истиранию (от 0 до 4), 1 – Стойкость к прорезу тестирована с помощью «Суровых» теста (от 0 до 5), 2 – Соответствие радиационно (от 0 до 4), 1 – Прочность на прокалывание, 2 – от 4) (Вниманию: Пикточки, отвечающие требованиям относительно прочности на прокалывание, могут не подходить для защиты от острых предметов, таких как иглы для шприцов), X – Стойкость к прорезу тестирована с помощью тест TDM EN ISO 13997: 1999 (от А до F). X – Указывает на то, что пиктатка не была исследована либо, что метод не соответствует данному образцу или материалу, тем самым пиктатка не предназначена для применения в данной области. Представленные уровни эффективности касаются перчаток новых, неистранных и не прошедших восстановительного процесса. Уровни эффективности получаются на основании тестов, произведенных в соответствии с условиями, определенными в касающихся их нормах, [H] – знак соотвествия Украины, [I] – знак соблюдения Таможенного Союза, [J] – знак соответствия Великобритании, [K] – линия продукта, [L] – уровень ловкости.

Объяснение используемых символов: CODE – товарный код, NUMBER – артикульный номер, SI-ZES – доступный диапазон размеров, COLOURS – доступная гамма цветов, PACKING – количество продукта в наименьшей упаковке/количество в ящике, STANDARDS – стандарты, [🔍] – номер партии, [🏠] – Дата производства, [🏭] (REIS) – идентификационный знак производителя, [🇺🇦] – линия продукта, [🇬🇧] – ознакомьтесь с инструкцией по применению, [🇨🇪] – онлайн-инструкция, [🇺🇦] – знак соответствия, [🇬🇧] – знак соблюдения Таможенного Союза, [🇺🇦] – знак соотвествия Украины, [🇬🇧] – знак соответствия Великобритании
Настоящая инструкция является интегральной частью упаковки, будучи в то же время ее маркировкой. В соответствии с Регулированием Европейского парламента и Совета (EC) 2016/425 от 17 п 1 все обозначения могут не быть размещены на изделии. Описание маркировки в содержании инструкции является связующей информацией, также в случае появления факторов из-за которых обозначения на продукте были бы не разборчивыми. Все обозначения, не объясненные в настоящей инструкции, не относятся непосредственно либо посредственно к безопасности и здоровью. Продукт, а также его упаковку следует утилизировать согласно действующим местным предписаниям. Информация о составе продукта, а также его упаковки доступна на сайте rawpol.com.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORII

Producător: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.

Acest produs este un echipament de protecție individuală (EIP) definit de Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului și îndeplinește cerințele acestei directive și Regulamentul PPE 2016/425, astfel cum a fost introdus în Legea Regatului Unit și modificat. A fost atribuită categoriei II.

Standardele: EN ISO 21420:2020 "Mănuși de protecție - Cerințe generale și metode de testare"; EN 388:2016+A1:2018 "Mănuși de protecție împotriva pericolelor mecanice".

Organismul notificat: Marcajul CE a fost emis pentru acest EIP de SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republica Irlanda, numărul organismului: 2777. Marcajul UKCA a fost emis pentru acest EIP de SATRA Technology Center Ltd, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Regatul Unit (AB0321).

Produsul / Descriere: Acest produs este de protecție. O descriere detaliată a produsului este specificate pe rawpol.com.

Destinația: Acest produs este o măsură de protecție individuală menită să protejeze utilizatorii împotriva pericorlor în conformitate cu standardele pe care le îndeplinește. Dexteritatea conform EN ISO 21420:2020 – un nivel de eficiență (de la 1 la 5): 5. Nivelul de protecție a fost obținut pe baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile descrise în normele / caietul de sarcini la care se aplică această condiții nu reflectă neapărat condițiile reale la locul de muncă). Produsul oferă protecție împotriva riscurilor de mai sus și este destinat utilizării în medilie în care acea este apar. O evaluare a riscurilor trebuie efectuată întotdeauna într-un mediu de lucru dat pentru a verifica dacă produsul oferă protecție împotriva tuturor pericolelor prezente în acel mediu și pentru a evalua ce EIP suplimentar ar trebui utilizat împreună cu mănușile pentru a asigura un nivel optim de protecție.

Restricții: Avertizare împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația, recomandările instrucțiunii și în condiții de risc maxim (situație în care sunt potrivite măsurile de protecție individuală din categoria III). Protecția împotriva amenințărilor și pericolelor care nu este indicată în instrucțiune, nu este garantată. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat eficiența straturii externe. Mănușile nu sunt destinate contactului cu focul. Mănușile nu trebuie purtate atunci când este riscul ca produsul să fie prins de obiecte în mișcare (de ex. Părți în mișcare ale mașinilor) atunci când rezistența la rupere este ≥ 1 sau dacă mănușile nu au fost testate pentru acest parametru. Mănușa nu protejează partea corpului pe care nu o acoperă în cadrul EN388 protecția este limitată doar la palme (cu excepția protecției la impact).

Utilizarea și întreținerea: De responsabilitatea personală a utilizatorului depinde asigurarea funcției de protecție a produsului. În timpul alegerii trebuie să fiți atenți, ca acestea să fie comode și să dea libertate de mișcare. Nu uitați să purtați mănușile pe mâini curate. Pentru a pune mănușa, apucați-i încheietura, glisați-o mănușa peste mână opusă și întinde-o peste palma mâinii tale. Faceti același lucru și a doua mănușă. Înainte de utilizare, fixați și reglați eventualele dispozitive de fixare sau reglaje, după care, după utilizare, dezamblați-le sau slăbiți-le, permițând o îndepărtare completă a mănușii. Pentru a scoate mănușile, apucați partea care acoperă vârful degetelor cu o mână și trageți-o. Repetați operația cu cealaltă mănușă. Dacă produsul este purtat împreună cu alte echipamente de protecție individuală împotriva pericolelor, trebuie să aveți grijă ca să fie garantate toate funcțiile de protecție comună, în dependență de destinație. În orice caz, creșteați apoi priorităte. Înainte de utilizare utilziatoru la verifica pe proprie răspundere, dacă produsul corespunde cerințelor de muncă prevăzute, este complet și garantează toate funcțiile sale de protecție. Acesta trebuie verificat din punct de vedere al deteriorărilor, care pot avea o influență negativă asupra funcțiilor de protecție (de ex. crăpături, găuri, rupturi ale cusăturilor, cheoturi defecate, escoriații). Cazul în care există un astfel de impact negativ, înainte de a utiliza restabilii în mod corect starea originară a produsului (în acest scop a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igienei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora, decolorare), iar în cazul în care acest lucru nu este posibil, acesta trebuie înlocuit. În timpul efectuării muncii trebuie de asemenea să se atragă atenția asupra păstrării funcțiilor de protecție. Pierderea proprietăților de protecție, înseamnă că produsul s-a uzat. Nu utilizați un produs deteriorat sau uzat. Produsul nu posedă echipament suplimentar sau echipare suplimentară.

Materialele din care este fabricat produsul nu trebuie să afecteze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului, dacă acesta nu este alergic la niciunul dintre materialele care fac parte din mănuși. Vă rugăm să rețineți! că fiecare substanță conținută în materialul produsului sau care constituie o componentă a produsului poate fi un alergen, de exemplu, bumbac, piele, piese metalice, latex, cauciuc natural, coloranți etc. Persoanelor foarte sensibile li se recomandă testarea prealabilă a produsului sau consultarea medicului.

Mărimre: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie ajustată măsurându-l înainte de începutul muncii. Dimensiunea produsului este dat pe wyszycie inferior sau direct pe produs sau de pe ambalaj. Dimensiunile disponibile sunt indicate în câmpul SIZES. Tabelele cu mărimea mănușilor definite pe baza lunginii și circumferinței mâinii pot fi obținute la rawpol.com. În cazul mănușilor pentru care se utilizează un sistem de definire a dimensiunii lterelor, dimensiunile individuale corespund sistemului digital conform schemei: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

De curățare, întreținere și dezinfectare: Este recomandat să curățați folosind un agenți de curățare disponibile în comerț (perii moi, o cârpă umedă sau prin agitare etc.). Nu spălați mănușile și nu folosiți conservanți sau dezinfectanți, deoarece aceasta poate avea ca efect scăderea nivelului lor de protecție. Din motive de igienă, mănușile trebuie purtate pe mâini curate, iar mănușile transpirate intens trebuie înlocuite cu altele noi. **Depozitare:** Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Prea multă umiditate, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producător nu își asuma responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Acesta poate scădea nivelul de protecție al mănușilor.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încălcarea, transportul și descărcarea trebuie să aibă loc în condiții de protecție împotriva umezelii, murdăriilor și deteriorărilor.

Perioada de valabilitate poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc. nu este posibilă indicarea unui termen concret. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzează că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 6 ani de la data producerii (în cazul mănușilor care conțin polieretan până la 3 ani). Depozitarea nu va afecta în mod semnificativ caracteristicile mănușii în perioada indicată mai sus, dacă condițiile de depozitare sunt conforme cu cerințele acestor instrucțiuni. Nu sunt necesare condiții speciale de depozitare.

Data de fabricație este indicată pe ambalaj sau pe produs. Este prezentată cu numărul lotului, de exemplu, **290120251234**: explicație: cifrele treilea și al patrulea identifică luna de producție, și în următorii patru cifre se identifică anul de fabricație. Celelalte cifre cu numărul lotului identifică numărul de serie.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la support.rawpol.com.

În cazul în care acest ghid va deveni neactuală ca urmare a schimbării legii sau de alți factori, ar trebui să descărcați versiune nouă. Instrucțiunile actuale sunt disponibile pe site-ul rawpol.com sau support.rawpol.com. Acesta înstrucție a fost determinată ca versiună v.A.C2NP1.117, unde A.C2NP1 indică identificatorul grupului de elemente și 117 este numărul de versiune pe rând. În cazul în care semnele sunt explicate în instrucțiunile nu sunt la fel ca și marcate pe produs sau pe ambalaj, acestea înseamnă că aveți manualul de instrucțiuni pentru un alt lot sau alte bunuri. În cazul în care proprietarul este vechi sau incorecte a deținut lotul trebuie să se obțină cu stricte instrucțiuni actuale / corect pentru utilizare și să vă familiarizați cu conținutul acestuia. **Nu încercați să lucrați fără să aște acte actualizări / corecte pentru utilizare!**

ACEASTĂ INSTRUCȚIUNĂ POATE FI REPRODUSE DE MAI MULTE ORI, CA SE ȘTIE PE EA FIECARE UTILIZATORUL PRODUSULUI.

În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igieniei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Legenda a probei de etichetare: [A] - codul produsului, [B] - mărimea, [C] - Numărul standardului și pictograma categoriei de pericol (EN388 – pericole mecanice), [D] - semnul de acordanță, [E] - Înainte de utilizare consultați instrucțiunea, [F] - simbolul de identificare Producător, [G] - Nivelurile de performanță - EN388: 2 - Rezistență la abraziune (de la 0 până la 4), 1 - Rezistența la tăiere a test testată cu ajutorul "coupe" test (0 până la 5), 2 - Rezistența la rupere (de la 0 până la 4), 1 - Rezistența la perforare (de la 0 până la 4). (Atenție: Mănușile care îndeplinesc cerințele de rezistență la perforare pot fi nepotrivite pentru protecția împotriva obiectelor ascuțite, cum ar fi a cele pentru injectare). X - Rezistența la tăiere a test testat testate utilizând TDM de testare EN ISO 13997: 1999 (A la F).

- Îndica faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu este potrivită pentru modelul sau materialul dat, respectiv, mănușa nu este destinată utilizării în domeniul dat. Aceste niveluri de performanță se aplică numai mănușilor noi, care nu au fost spălate și supuse procesului de regenerare. Nivelurile de performanță sunt obținute în baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile prevăzute în standardele la care se referă, [H] - marca de conformitate ucraineană, [I] - codul de conformitate al Uniunii Vamale, [J] - marca de conformitate a Marii Britanii, [K] - linia de produs, [L] - nivel de agilitate.

Explicația simbolurilor folosite: CODE – codul produsului, NUMBER – numărul de articol, SIZES – gama disponibil de dimensiuni, COLOURS – gama disponibil de culori, PACKING – cantitatea de produs în pachet cel mai mic/ cantitatea în cutie, STANDARDS – standardele, [🔍] - numărul lotului, [🏠] - data producției, [🏭] (REIS) - simbolul de identificare Producător, [🇺🇦] - linia de produs, [🇬🇧] - a se vedea instrucțiunile de utilizare, [🇨🇪] - instrucțiuni online, [🇺🇦] - semnul de acordanță, [🇬🇧] - codul de conformitate al Uniunii Vamale, [🇺🇦] - marca de conformitate ucraineană, [🇬🇧] - Semnul conformității Marii Britanii

Acestă instrucțiune constituie o parte integrantă a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului articolul 17 și cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anumiți factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost explicate în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu reglementările locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробник: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Польща.

Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту 3ІЗ (СІЗ), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказівкам постанову в Регламент про 3ІЗ 2016/425, внесений до закону Великобританії та змінений. Він був призначений для категорії II.

Стандарти: EN ISO 21420:2020 "Рукавиці захисні - Загальні вимоги та методи випробування"; EN 388:2016+A1:2018 "Рукавиці для захисту від механічних uszkodzeń".

Уповноважений орган з сертифікації: Маркування CE було видано для цього 3ІЗ компанією SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Республіка Ірландія, номер органу: 2777. Маркування UKCA було видано для цього 3ІЗ компанією SATRA Technology Center Ltd, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Об'єднане Королівство (AB0321).

Продукт/опис: Рукавиці захисні. Детальну характеристику продукту представлено на rawpol.com

Призначення: Цей продукт є індивідуальним захисним засобом, призначеним для захисту користувачів від небезпек відповідно до стандартів, які він відповідає. Зручність згідно EN ISO 21420:2020 – рівень дієвості (від 1 до 5): 5. Рівень захисту був отриманий на підставі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у норматі / специфікації, до яких вони застосовуються (як умови не обов'язково відображають фактичні умови роботи). Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищах, в

яких вони виникають. Оцінка ризику завжди повинна проводитися в певному робочому середовищі, щоб переконатися, що виріб забезпечує захист від усіх небезпек, що існують у цьому середовищі, та оцінити, які додаткові 3ІЗ слід використовувати з рукавицями для забезпечення оптимального рівня захисту.

Обмеження: Не рекомендується використання виробу не за призначенням, не дотримуючись рекомендацій у інструкції, а також в умовах великого ризику (де відповідними є засоби індивідуального захисту категорії ІІІ). Слід дотримуватись рекомендацій Рукавиці не захищають від тих видів загроз і небезпек, які не вказані в інструкції. Якщо рукавиці складаються з двох або більше шарів, загальна оцінка не обов'язково стосується ефективності зовнішнього шару. Рукавиці не призначені для контакту з вогнем (попелум). Рукавицями не повинні носитися, коли існують ризики того, що продукт сприймає рухомі об'єкти (наприклад, рухомі частини машин), коли стійкість до розриву ≥ 1 або рукавицями не були перевірені за цим параметром. Захисні функції рукавиць не поширюються на ті частини тіла, які не прикриті рукавицями.Згідно зі стандарт ами EN388 захист стосується лише долоні (крім захисту від удару).

Користування та обслуговування: Від особистої відповідальності користувача залежить гарантування захисної функції виробу. Вибираючи виріб, слід зв'язати на те, що він був зручний і не обмежував рухи. Не забувайте носити рукавицями на чистих руках. Щоб надіти рукавицку, звисміться за її зап'ястя, насунує рукавицку на протилежну руку і простягніть її над подолком. Зробіть те ж саме з другою рукавицею. Перед використанням, закріпіть і відрегулюйте будь-які криплення або регулятори, якщо такі є, і після використання, розстебніть або розпустіть їх, щоб забезпечити вільне видалення перчатки. Щоб зняти рукавицку, звисміться однією рукою за частину, що охоплює кінчики пальців, і зніміть її. Повторіть операцію з іншою рукавицею. Якщо виріб одягається разом із захисним одягом від спеціальних загроз, то слід зв'язати на те, щоб були гарантовані спільні захисні функції залежно від призначення. У будь-якому випадку - перше за вимогами. Перед використанням користувач повинен перевірити стан рукавиц на власну відповідальність чи виріб придатний до вибраної роботи/ діяльності, чи він укомплектований і чи гарантовані всі захисні функції. Слід перевірити його на відсутність пошкоджень, які могли б мати негативний вплив на захисні функції (напр. тріщини, дірки, розриви шви, пошкодження застібок, саден). Якщо матиме місце такий негативний вплив, то перед використанням потрібно відмовити первинний правильний стан виробу (для цього зверніться до спеціаліста з охорони праці, виробника або уповноваженого представника виробника), а у випадку відсутності такої можливості - виріб потрібно замінити. Під час роботи також слід звертати увагу на збереження захисних функцій. Втрата захисних властивостей свідчить про те, що продукт відпрацьований. Не використовуйте пошкоджені чи зношені вироби. Виріб не має додаткового оснащення та замінних частин. Матеріали, з яких виготовлено виріб, не повинні негативно впливати на здоров'я та гігієну користувача, якщо у нього немає алергії на будь-які з матеріалів, що входять до складу рукавицок. Слід пам'ятати, що кожна речовина, що міститься в матеріалі виробу або є складовою продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві деталі, латекс, натуральний каучук, барвники тощо. Бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники і т.п. У випадку особливо вразливих осіб рекомендується попереднє тестування продукту або консультація лікаря перед його застосуванням.

Розмір: Виріб повинен бути відповідного розміру, який необхідно правильно вибрати, тому перед початком робіт рукавиці слід приміряти. Інформація про розмір виробу розміщується на зворотній стороні рукавиць або безпосередньо на виробі або на упаковці. Інформація про розмірний асортимент рукавиць міститься у стовпці з назвою SIZES. Таблиці розмірів рукавицки, визначені на основі довжини та окружності руки, можна отримати на rawpol.com. У випадку рукавицок, для яких використовується система визначення розміру руки, окремі розміри відповідають цифровій системі за схемою: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

Очищення, обслуговування та дезінфекція: Він рекомендується чистити з використанням комерційно доступного чистої засоби (м'які щітки, волога ганчірка або струшування тощо). Не мийте рукавицки і використання будь-яких консервантів і дезінфікуючих засобів на рукавицок, тому що це може мати ефект зниження їх рівня захисту. Для підвищення гігієни праці рекомендується поставити рукавицки на чисті руки. З гігієнічних міркувань рукавицки слід надягати на чисті руки, а сильно спінті рукавицки замінити на нові.

Зберігання: Продукти необхідно зберігати при відповідній температурі, в сухому, добре провітрюваному місці. Занадто висока вологість повітря, занадто висока або низька температура або інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на якість. Виробник не несе відповідальності за якість продукту у випадку його зберігання всупереч рекомендаціям. Це може знизити рівень захисту рукавицок.

Вид упаковки: Рекомендується дистрибуція (в тому числі й транспортування) цього виробу в упакованні з картону або плівки. Завантаження, транспортування та вивантаження повинні відбуватися в умовах, що захищають від мокрих, брудних та пошкоджень.

Термін уживання можна оцінити на підставі зношення продукту. У зв'язку з різною інтенсивністю використання і впливом факторів навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дожді і т.п., неможливо визначити конкретний термін. Продукт зберігає захисні властивості до моменту пошкодження, якщо неможливо усунути без зменшення рівня захисту. Наявність механічних пошкоджень означає, що продукт повинен бути підданий ремонту або негайно вилучений з експлуатації. При правильному зберіганні термін зберігання продукту може становити до 6 років від дати виготовлення (у випадку рукавицок, що містять поліуретан до 3 років). Зберігання не буде суттєво впливати на характеристики рукавицки протягом зазначеного вище періоду, якщо умови зберігання відповідають вимогам цих інструкцій. Спеціальні умови зберігання не потрібні.

Дата виробництва зазначена на збірній упаковці або на продукті. У зв'язку з різною інтенсивністю використання і впливом факторів навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дожді і т.п., неможливо визначити конкретний термін. Дата представлена разом із номером партії, напр. **290120251234**; пояснення: третя й четверта цифри ідентифікують місяць, а чотири чергові цифри – рік виробництва. Інші цифри разом з вищезгаданими ідентифікують номер партії.

Доступ до декларації про відповідність ЄС можна отримати за адресою support.rawpol.com.

У випадку втрати актуальності інструкції в результаті змін у законодавстві або впливу інших факторів, необхідно скачати нову версію. Актуальні версії інструкцій доступні на веб-сторінці rawpol.com або support.rawpol.com. Дата інструкція позначена версією v.A.C2NP1.117, де A.C2NP1 вказує ідентифікатор групи елементів і 117 - черговий номер версії. Де знаки описані в інструкціях не те ж саме, вказані на маркуванні товару або на упаковці, це означає, що у вас є в керівництві з експлуатації іншої партії або інших товарів. Якщо власник застарів або неправильно належить багато має бути суворо отримання поточних / правильна інструкції по застосуванню і ознайомитися з його змістом. **Не намагайтеся працювати, не знаючи поточні / правильні інструкції до використання!**

ДАНА ІНСТРУКЦІЯ МОЖЕ БАГАТОРАЗОВО КОПІЮВАТИСЯ З МЕТОЮ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ЇЇ ЗМІСТОМ ВСІХ КОРИСТУВАЧІВ ПРОДУКТУ.

В разі будь-яких сумнівів слід поспілкуватися із спеціалістом по безпеці гігієни праці, виробником або уповноваженим представником вид виробника для їх роз'яснення.

Легенда про зразок маркування: [A] – товарний код, [B] – розмір, [C] – Номер норми та піктограма, які позначають категорію загроз (EN388 – механічні загроз), [D] – знак відповідності, [E] – перед використанням ознайоміться з інструкцією, [F] – Ідентифікаційний знак виробника, [G] – Рівні дієвості - EN388: 2 – Стіійкість до стирання (від 0 до 4), 1 – Стіійкість до порізів був протестований з використанням "coupe" тест (від 0 до 5), 2 – Стіійкість до розривів (від 0 до 4), 1 – Стіійкість до проколівання (від 0 до 4) (Увага: Рукавиці, які відповідають вимогам щодо стійкості до проколівання, можуть бути непридатні для захисту від гостро зазнічених предметів, таких як голки для вприскування). X – Міцність на розріз був протестований протестований з використанням тест-TDM EN ISO 13997: 1999 [від A до F). X – Вказує, що рукавиця не була досліджувана або що метод досліджень не відповідає для даного зразка чи матеріалу, тому дана рукавиця не призначена для застосування в даній сфері, вищезазнані рівні ефективності відносяться до нових рукавиць, які не були у

пранні та не підлягали процесові відновлення. Рівні ефективності отримані на основі тестів, умови виконання яких визначені стандартами, [H] - український знак відповідності, [I] - знак дотримання Митного Союзу, [J] - знак відповідності Великобританії, [K] - лінія продукту, [L] - рівень спритності.

Пояснення використаних символів: CODE – товарний код, NUMBER – артикульний номер, SIZES – доступний діапазон розмірів, COLOURS – доступна гама кольорів, PACKING – кількість продукту у найменшій упаковці/ кількість у ящику, STANDARDS – стандарти, [🔍] – номер партії, [🏠] – дата виготовлення, [🏭] (REIS) – ідентифікаційний знак виробника, [🇺🇦] – лінія продукту, [🇬🇧] – ознайомтеся з інструкцією із застосування, [🇨🇪] – онлайн наванчання, [🇺🇦] – знак відповідності, [🇬🇧] – знак дотримання Митного Союзу, [🇺🇦] - український знак відповідності, [🇬🇧] – знак відповідності Великобританії

Дана інструкція є невід'ємною частиною упаковки, являючись водночас її маркуванням. Відповідно до Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 ст.17 п. 1 дозволяється не наносити на виріб всі маркувальні знаки. Опис маркування в змісті інструкції є обов'язковим, також і в тому випадку, коли б виникли чинники, які спричинили нерозбірливість позначек на виробі. Будь-які позначення, які не будуть пояснені в даній інструкції, не впливають безпосередньо або опосередковано на безпеку та здоров'я. Виріб та його упаковку слід утилізувати згідно з діючими місцевими положеннями. Інформація, яка стосується складу виробу та його упаковки, доступна на rawpol.com.

HU UTÁSTÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

Gyártó: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Lengyelország.

Ez a termék az Európai Parlament és a Tanács 2016/425 (EU) rendeletében meghatározott egyéni védésszerekközhöz (PPE) tartozik, és megfelel e rendelet irányelveinek és Az 2016/425 PPE-rendelet az Egyesült Királyság jogszabályai bevezetés és módosítás. Kategóriába sorolták a II.

Szabványok: EN ISO 21420:2020 "Védőkesztyűk - Általános követelmények és vizsgálati módszerek"; EN 388:2016+A1:2018 "Védőkesztyűk mechanikai veszélyek ellen".

Notifikációs központ: A CE-jelölést erre az egyéni védésszköze a SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Ír Köztársaság, bejelentett szervezet száma: 2777. Az UKCA jelölést erre az egyéni védésszköze SATRA Technology Center Ltd, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Egyesült Királyság (AB0321).

Termék/leírás: Védőkesztyű. A termék részletes leírása a rawpol.com honlapon található. **Alkalmazás:** Ez a termék egyéni védelmi intézkedés, melynek célja a felhasználók védelme a veszélyekkel szemben az általa teljesített szabványoknak megfelelően. EN ISO 21420:2020 szerinti kezűegység – hatékonysági szint (0-5 szint): 5. A védettség szintje az általuk alkalmazott szabványokban / előírásokban leírt feltételeknek megfelelően elvégzett vizsgálatok alapján nyerték (ezek a feltételek nem feltétlenül tükrözik a tényleges munkahelyi körülményeket). A termék védelmet nyújt a fent említett veszélyekkel szemben és olyan környezetben való használatra készült, ahol előfordul. Mindig kockázatkétkelés előtt végezni egy adott munkakörnyezetben annak ellenőrzése érdekében, hogy a termék védelmet nyújt-e az adott környezetben előforduló összes veszély ellen, valamint annak értékelésére, hogy milyen kiegészítő védésszereket kell használni a kesztyűvel az optimális védelmi szint biztosítása érdekében.

Korlátozások: Tilos a terméket a rendeltetéstől, az útmutatóban foglalt ajánlásoktól eltérő módon, valamint nagy kockázatnak kitett feltételek mellett használni (amelyeknél III kategóriájú egyéni védésszereket kell használni). Az út